



Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave
Projekat finansira Evropska unija



Gradimo zajedno za budućnost

DELEGIRANJE DUŽNOSTI NADZORA PREMA ODREDBAMA UGOVORA O IZGRADNJI EU - ČLAN 5.2

**Ugovor o "Regionalnom projektu o upravljanju čvrstim otpadom" - Sremska Mitrovica/Šabac
EuropeAid/129218/C/WKS/RS**

Naručilac

**Delegacija Evropske unije;
Vladimira Popovića 40; Avenija 19a, 11070 Novi Beograd; Srbija
Tel: +381.11.3083200; Fax: +381.11.3083201**

Nadzor: Konzorcijum

EPTISA (Španija), Royal Haskoning B.V. i VNG International B.V. (Holandija),

Sedište Nadzora

**Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave
Koste Glavinića 2/3, 11000 Beograd, Srbija
Tel.: +381.11.369 09 87, +381.11. 369 09 95; Fax: +381.11.265 03 85**

Nadzorni tim

1. Vođa tima	Cok van Schooten	TL
2. Glavni inženjer	Hristo Grozdev	CE
3. Zamenik glavnog inženjera	Srđan Topalović	DCE
4. Glavni nadzor	Miroslav Tomin	CRE
5. Nadzor na gradilištu	TBA	RE
6. Pomoćnik nadzora na gradilištu	TBA	ARE 1
7. Pomoćnik nadzora na gradilištu	Milorad Isić	ARE 2
8. Sekretarica	Mirjana Kovačević	MK

Projekat implementiraju



eptisa
REGIONAL OFFICE FOR SEE
www.eptisasee.com

ROYAL HASKONING

VNG
International



Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

Projekat finansira Evropska unija



Gradimo zajedno za budućnost

Član	Opis	Dužnosti nadzora	Ovlašćenja preneti na
4.1	Komunikacija/Prepiska	Prijem i slanje prepiske ili imenovanje lica koja će pripremiti dokumenta/prepisku.	Glavnog inženjera i zamenika glavnog inženjera
5.1	Nadzor	Od nadzora se zahteva da izvršava dužnosti navedene u Opštim i Posebnim uslovima, pribavi određeno odobrenje od naručioca pre nego što da nalog da se izvrše izmene, kojima bi se povećala ugovorena cena ili produžio rok.	Glavnog inženjera u konsultaciji sa Vodjom tima
5.2	Predstavnik nadzora	Imenovanje predstavnika nadzora. Od nadzora se zahteva da obavesti Ugovorne strane o prenosu svih njegovih ovlašćenja	Glavnog inženjera
6.	Prenos ugovornih obaveza	Davanje uputstava izvođaču u vezi sa njegovim obavezama i pružanje pomoći naručiocu oko pripreme uputstava.	Glavnog inženjera
7.2	Podugovaranje	Saglasnost sa odlukom izvođača da angažuje podugovarače radova i pomoć naručiocu da pripremi uputstva.	Glavni nadzor u vezi sa uputstvima naručioca i na glavnog inženjera
8.1	Dostavljanje crteža	Nadzor predaje sve crteže i dokumenta u roku od 30 dana.	Glavni nadzor u konsultaciji sa zamenikom glavnog inženjera
8.3	Detalji administrativnog naloga	Nadzor može da izda upravno rešenje i crteže i dokumenta koja su vezana za njega.	Glavni nadzor
9.1	Pravo pristupa gradilištu	Daje uputstva izvođaču o pristupu gradilištu i pomaže naručiocu da pripremi uputstva.	Glavni nadzor u vezi sa uputstvima naručioca i na glavnog inženjera
10	Pomoć kod lokalnih propisa	Pomoć naručiocu u izvršavanju dužnosti	Zamenika glavnog nadzora i na nadzor na gradilištu
11	Odloženo plaćanje radnicima izvođača radova	Pomoć naručiocu u izvršenju funkcije	Glavnog inženjera u vezi sa informacijama od nadzora na gradilištu
12.6	Poverljivi podaci	Informacije koje su u razumnoj	Glavnog inženjera

Projekat implementiraju



eptisa
REGIONAL OFFICE FOR SEE
www.eptisasee.com





Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

Projekat finansira Evropska unija



Gradimo zajedno za budućnost

Član	Opis	Dužnosti nadzora	Ovlašćenja preneti na
		meri tražene, a kojima se potvrđuje usaglašenost izvođača sa Ugovorom.	
12.8	Vidljivost finansiranja EU	Pomoć naručiocu u izvršavanju zahteva	Glavni nadzor da potvrdi prikladnost primene zahteva EU
12a	Proračun izvođača	Ako ugovorni uslovi navode da se od izvođača zahteva proračun ili deo proračuna radova, nadzor će proceniti, dati komentar i izvestiti naručioca i korisnika o potpunosti i tehničkoj ispravnosti dokumenata	Glavnog inženjera u konsultaciji sa jedinicom za implementaciju projekta i stručnjacima koji su vezani za Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave
13.1	Saglasnost predstavnika izvođača radova	Nadzor odobrava, a može i da povuče svoju saglasnost o predloženom predstavniku izvođača	Glavnog inženjera
14.1	Radnici izvođača radova	Nadzor može da da uputstvo o povlačenju neodgovarajućih radnika izvođača	Nadzor na gradilištu
15	Bankarska garancija za valjano izvršenje posla	Pomoć naručiocu u izvršenju funkcije	Glavnog inženjera u vezi sa informacijama od nadzora na gradilištu
16	Osiguranje	Pomoć naručiocu u izvršenju funkcije	Zamenika glavnog inženjera
17	Program realizacije zadataka	Nadzor daje odobrenje u roku od 10 dana i može da kontroliše predloženi program Izvođača	Glavni nadzor
18	Detaljna analiza cene koštanja i gotovinski tok	Nadzor daje komentare i odobrenje za predloženi gotovinski tok izvođača na osnovu programa i detaljne analize troškova	Zamenika glavnog inženjera
19	Crteži izvođača	Nadzor procenjuje, daje komentare i izveštava naručioca i korisnika o potpunosti i tehničkoj ispravnosti dokumenata	Glavni nadzor i nadzor na gradilištu
21	Izuzetni rizici	Od nadzora se zahteva da proceni materijale koje je	Glavnog inženjera uz pomoć glavnog nadzora i nadzora na

Projekat implementiraju



epi-sa
REGIONAL OFFICE FOR SEE
www.eptisasee.com





Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

Projekat finansira Evropska unija



Gradimo zajedno za budućnost

Član	Opis	Dužnosti nadzora	Ovlašćenja preneti na
		predstavio izvođač i pripremi izveštaj kako bi dobio posebno odobrenje od naručioca pre nego što da uputstvo za bilo kakvu izmenu. Nastavlja da radi u skladu sa ovim članom u meri u kojoj je dole navedeno: <ul style="list-style-type: none">– konsultuje se sa svakom stranom i nastoji da postigne dogovor,– preporučuje naručiocu da odobri fer odredbe,– radi na odobrenju i kada je ovlašćen od naručioca izdaje obaveštenje o uslovima sa detaljima	gradilištu u konsultaciji sa korisnikom i Vođom tima
22.4	Bezbednost na gradilištu	Od inženjera se traži da pribavi određeno odobrenje od poslodavca pre nego što da uputstva za bilo kakvu promenu, kojom bi se povećala ugovorena cena ili dodelilo produženje roka.	Nadzor na gradilištu
24	Ometanje saobraćaja	Izvođač obaveštava nadzor o svim posebnim merama koje namerava da preduzme pre nego što ih sprovede.	Nadzor na gradilištu
25	Vodovi i cevovodi	Za sve radove koji su u vezi sa vodovima i cevovodima potrebno je ovlašćenje nadzora.	Nadzor na gradilištu
26	Obeležavanje/Iskolčavanje	Nadzor treba da obavesti izvođača o originalnim tačkama, stavovima i stepenu pozivanja ako nisu već navedeni u Ugovoru. Provera svih obeležavanja/iskolčavanja ili bilo koje linije ili nivoa od strane nadzora ne oslobadja ni na koji način izvođača odgovornosti za tačnost navedenog.	Nadzor na gradilištu
29	Privremeni radovi	Od izvođača se zahteva da	Nadzor na gradilištu u

Projekat implementiraju



epitsa
REGIONAL OFFICE FOR SEE
www.epitsasee.com





Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

Projekat finansira Evropska unija



Gradimo zajedno za budućnost

Član	Opis	Dužnosti nadzora	Ovlašćenja preneti na
		dostavi proračun svih privremenih radova.	konsultaciji sa glavnim nadzorom
30	Studija o ispitivanju zemljišta	Izvođač stavlja na raspolaganje nadzoru osoblje i opremu za izvođenje premera zemljišta koje nadzor smatra u prihvatljivoj meri neophodnim.	Nadzor na gradilištu u konsultaciji sa glavnim nadzorom.
31	Preklapanja ugovora	Izvođač u skladu sa zahtevima nadzora omogućava, u razumnoj meri, drugim izvođačima koje angažuje naručilac da sa svojim radnicima izvrše posao	Nadzor na gradilištu nakon pisane saglasnosti korisnika i uputstva od naručioca
33	Nalozi za početak izvođenja radova	Naručilac treba da izvođaču da obaveštenje o datumu početka radova u roku od 180 dana. Pre nego što da ovakvo obaveštenje, nadzor pomaže naručiocu da utvrdi datum započinjanja radova uz proveru svih dokumenata koja su tražena od Izvođača.	Zamenika glavnog inženjera nakon konsultacije sa jedinicom za implementaciju projekta
35.3	Produžetak perioda realizacije zadataka	U roku od 30 dana od prijema detaljnog zahteva izvođača, nadzor, u pisanoj formi obaveštava izvođača, nakon pravovremene konsultacije sa naručiocem i gde je potrebno, izvođačem, da je odobren produžetak roka za realizaciju zadatka, kada za to postoji osnovanost.	Glavnog inženjera nakon konsultacije sa jedinicom za implementaciju projekta i naručiocem
37	Izmene	Nadzor ima ovlašćenje da izda nalog za sve izmene u bilo kom delu radova, koje su neophodne za odgovarajući završetak i/ili funkcionisanje radova.	Nadzor na gradilištu u konsultaciji sa jedinicom za implementaciju projekta i glavnim nadzorom i glavnim inženjerom.
38	Prekid/Odlaganje	Izvođač, prema nalogu nadzora, zaustavlja napredovanje radova ili dela radova na vremenski period i na način koji nadzor smatra neophodnim.	Glavni nadzor u konsultaciji sa glavnim inženjerom.

Projekat implementiraju



epi:sa
REGIONAL OFFICE FOR SEE
www.eptisasee.com





Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

Projekat finansira Evropska unija



Gradimo zajedno za budućnost

Član	Opis	Dužnosti nadzora	Ovlašćenja preneti na
39	Registar radova	Nadzor vodi registar radova na gradilištu.	Nadzor na gradilištu
41	Inspekcija i testiranje	Izvođač obezbeđuje pravovremeno snabdevanje gradilišta komponentama i materijalima uz sva potrebna dokumenta, čime se omogućava nadzoru da nastavi prema planu sa prijemom komponenata i materijala	Nadzor na gradilištu u konsultaciji sa glavnim nadzorom i pomoćnicima
42	Vlasništvo nad pogonom i materijalima	Nadzor pomaže naručiocu da preduzme odgovarajuće mere, koje smatra prikladnim, kako bi se obezbedilo vlasništvo nad takvim pogonom, privremenim radovima, opremom i materijalima i nadoknadili troškovi takvog rada izvođača u slučaju prekida ugovora.	Nadzor na gradilištu uz odobrenje glavnog nadzora
43	Plaćanja	Plaćanja izvođaču iznosa koji dospevaju po svakoj privremenoj situaciji i konačnom izveštaju o stanju računa koje izdaje nadzor	Nadzor na gradilištu da pripremi kako bi se dobilo odobrenje od glavnog nadzora i glavnog inženjera pre nego što se pošalje naručiocu.
49.1	Vrednovanje/procena radova	Nadzor merenjem utvrđuje stvarne količine radova koje je izveo izvođač,	Nadzor na gradilištu uz odobrenje glavnog nadzora
50.	Privremena plaćanja/privremene situacije	Izvođač dostavlja zahtev za plaćanje po privremenim situacijama nadzoru na kraju svakog perioda navedenog u članu 50 (7) u formi koju je odobrio nadzor	Nadzor na gradilištu da pripremi da se dobije odobrenje od glavnog nadzora i glavnog inženjera pre slanja naručiocu
51	Konačni izveštaj o stanju računa	Najkasnije 90 dana od izdavanja Potvrde o konačnom prihvatanju radova navedene u članu 62, Izvođač dostavlja nadzoru nacrt konačnog izveštaja o stanju računa uz prateća dokumenta kojima se detaljno prikazuje vrednost radova izvedenih u skladu sa ugovorom.	Nadzor na gradilištu, koji će da ga pripremi i pošalje na obradu glavnom nadzoru i glavnom inženjeru pre slanja naručiocu

Projekat implementiraju



epi:sa
REGIONAL OFFICE FOR SEE
www.eptisasee.com





Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

Projekat finansira Evropska unija



Gradimo zajedno za budućnost

Član	Opis	Dužnosti nadzora	Ovlašćenja preneti na
52	Direktno plaćanje podizvođačima	Kada nadzor dobije zahtev od podizvođača koji je propisno odobren prema članu 7, a koji se odnosi na to da izvođač nije ispunio svoje finansijske obaveze u meri u kojoj se one odnose na podizvođača, nadzor obaveštava izvođača ili da plati podizvođača ili da ga obavesti o razlozima zašto ne treba da izvrši plaćanje.	Nadzor na gradilištu, koji će da ga pripremi i pošalje na obradu glavnom nadzoru i glavnom inženjeru pre slanja naručiocu
59	Potvrda o delimičnom prihvatanju	Nadzor može da na zahtev izvođača i kada priroda radova to dozvoljava postupi prema potvrdi o delimičnom prihvatanju.	Glavni nadzor uz pomoć nadzora na gradilištu.
60	Privremeno prihvatanje	Nadzor će u roku od 30 dana od prijema zahteva izvođača bilo: (a) izdati izvođaču potvrdu o privremenom prihvatanju, a kopiju dostaviti naručiocu, navodeći, gde je potrebno, njegove uslove., bilo (b) odbiti zahtev, pružajući razloge i navodeći aktivnosti, koje se po njegovom mišljenju traže od Izvođača, kako bi se izdala potvrda.	Glavni nadzor uz pomoć nadzora na gradilištu.
61	Odgovornost za štetu	Period odgovornosti za štetu za sve stavke koje su zamenjene ili obnovljene počće od datuma kada je izvršena zamena ili obnavljanje na zadovoljstvo nadzora.	Nadzor na gradilištu
64	Prekid od strane naručioca	Ako se ugovor raskine prema ovoj klauzuli, od nadzora se traži da odredi vrednost radova izvedenih od strane izvođača i svih iznosa koji se	Glavnog inženjera uz pomoć glavnog nadzora.

Projekat implementiraju



eptisa
REGIONAL OFFICE FOR SEE
www.eptisasee.com





Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

Projekat finansira Evropska unija



Gradimo zajedno za budućnost

Član	Opis	Dužnosti nadzora	Ovlašćenja preneti na
		duguje izvođaču i da u skladu sa tim izda potvrdu o plaćanju.	
68	Rešavanje sporova	Kada nastane spor, Ugovorna strana o tome obaveštava drugu ugovornu stranu u pisanom obliku, navodeći svoj stav prema sporu i rešenje koje predviđa i zahteva sporazumno rešavanje spora.	Glavnog inženjera u konsultaciji sa Vodjom tima

Projekat implementiraju



epi-sa
REGIONAL OFFICE FOR SEE
www.eptisasee.com

